

HP

DesignJet ColorPro Series

Impresoras de formato ancho

Guía de instalación inicial

HP DesignJet ColorPro CAD (C7777A)

HP DesignJet ColorPro GA (C7778A)

Reconocimientos

HP ColorSmart II, HP PhotoREt II y HP ZoomSmart Scaling Technology son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft es una marca registrada de Microsoft Corporation en EE.UU.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Adobe es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated.

PostScript es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

NetWare y Novell son marcas registradas de Novell Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin aviso.

Hewlett-Packard no otorga ninguna garantía de ninguna clase sobre este material, incluyendo las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un fin determinado, pero sin limitarse a ellas.

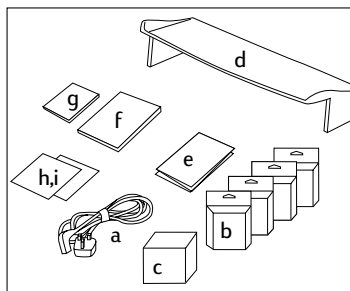
Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores aquí contenidos ni de los daños incidentales y consecuentes en relación al equipo, el rendimiento y el uso de este material.

Este documento ni ninguna de sus partes, puede ser fotocopiado, reproducido o traducido a ningún otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company

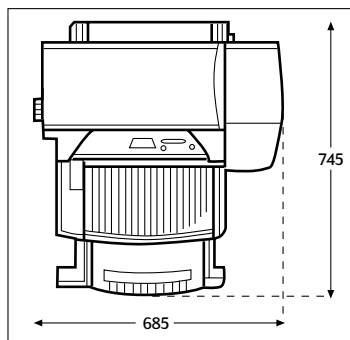
Contenido

Paso 1 – Desempaquetar la impresora	4
Paso 2 – Retirar las cintas de la impresora	5
Paso 3 – Conectar los cables	5
Paso 4 – Instalar los cartuchos de tinta	5
Paso 5 – Instalar los cabezales de impresión	6
Paso 6 – Insertar papel en la bandeja 2	7
Paso 7 – Insertar papel en la bandeja 3	9
Paso 8 – Instalar el software de impresión	10
Paso 9 – Cambiar el idioma mostrado en el panel de control de la impresora	11
Paso 10 – Instalar memoria adicional	11
Acerca de Atención al cliente HP	13
Qué hacer antes de llamar	13
Suministros HP	14
Especificaciones de la impresora	16
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	22
Avisos regulatorios	25

Paso 1 – Desempaquetar la impresora



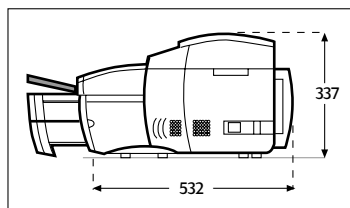
1. Compruebe que con la impresora se incluye lo siguiente:
 - a. Cable de alimentación
 - b. Cuatro cartuchos de tinta HP No. 10 (negro, cian, magenta y amarillo)
 - c. Cuatro cabezales de impresión HP No. 10 (negro, cian, magenta y amarillo)
 - d. Cubierta de la bandeja extendida
 - e. *Póster de instalación*
 - f. *Guía de instalación inicial*
 - g. *Guía de referencia rápida*
 - h. Software de conectividad (controladores, etc. en CD o en disquetes)
 - i. CD de HP JetDirect (sólo impresora HP DesignJet ColorPro GA).



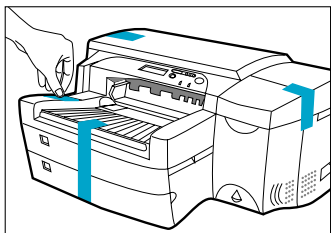
2. Prepare el lugar para la impresora.

El sitio donde vaya a colocar la impresora debe cumplir los siguientes requisitos:

- Ser firme, con una superficie plana para colocar la impresora
- Haber espacio libre alrededor de la impresora
- Estar bien ventilado
- No estar expuesto a luz solar directa ni a productos químicos, incluyendo soluciones limpiadoras basadas en amoníaco
- Disponer de una alimentación eléctrica adecuada
- Estar en un ambiente estable, sin cambios abruptos de temperatura o humedad
- Humedad relativa de 20% a 80%
- Temperatura ambiente de 15° a 35 °C

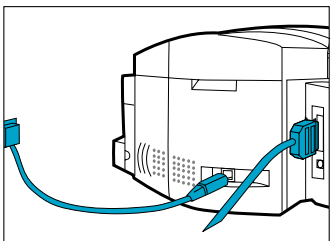


Paso 2 – Retirar las cintas de la impresora



1. Retire las cuatro cintas que sujetan la impresora. Abra la cubierta superior y retire la quinta cinta del interior de la impresora.

Paso 3 – Conectar los cables

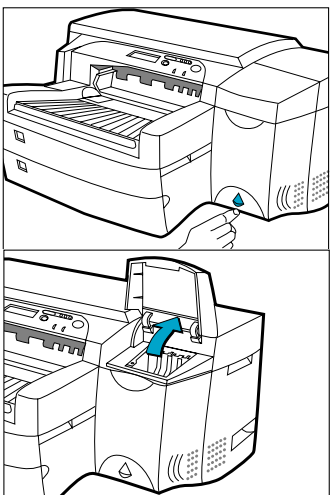


1. Asegúrese de que el ordenador esté apagado.
2. Enchufe el conector de alimentación en la toma de alimentación de la impresora.
3. Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
4. Conecte el extremo de impresora del cable paralelo, en el puerto paralelo de la impresora.
5. Encaje ambos clips en las muescas del conector.

Paso 4 – Instalar los cartuchos de tinta

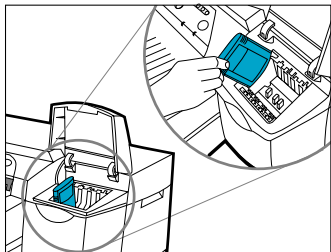


En la versión en línea, haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito a continuación:



1. Pulse el interruptor de encendido para encender la impresora.
2. Levante la puerta de los cartuchos de tinta para abrirla.

Paso 5 – Instalar los cabezales de impresión

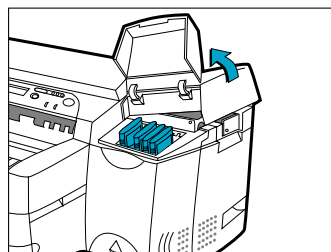


3. Retire el envoltorio de los cuatro cartuchos de tinta e insértelos en la ranura correspondiente según el código de color.
Asegúrese de que los cartuchos de tinta están firmemente encajados en su lugar.

Paso 5 – Instalar los cabezales de impresión

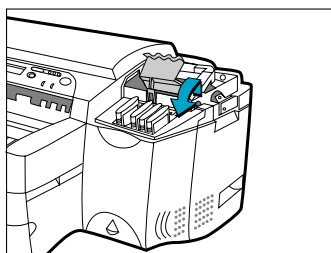


En la versión en línea, haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito a continuación:

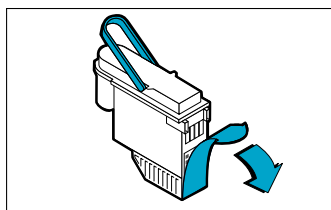


1. Asegúrese de que la puerta de los cartuchos de tinta está abierta. Sujete la cubierta de acceso a los cabezales por el lateral y tire de ella hacia arriba hasta abrirla. Retírela de la impresora. Tal vez resulte necesario aplicar algo de fuerza para poder abrir la cubierta.

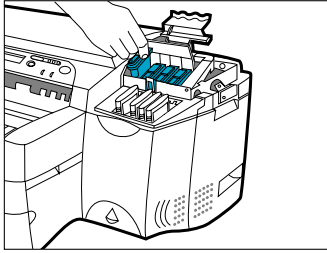
Nota: Si el carro no está debajo de la cubierta quiere decir que no ha quitado la cinta protectora que lo asegura. Abra la cubierta superior, retire la cinta que protege el carro, apague la impresora y vuelva a encenderla.



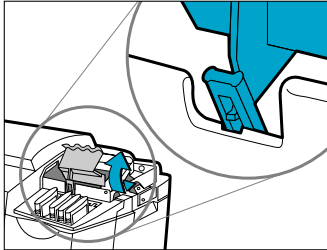
2. **Asegúrese de que la impresora está ENCENDIDA.** Abra el retén púrpura de los cabezales tirando de él hacia arriba desde la parte posterior. Empuje el retén hacia delante y hacia abajo para soltar el gancho del retén púrpura del bloqueo de carro. A continuación, tire de él hacia arriba y presiónelo hacia la parte posterior de la impresora.



3. Quite el envoltorio de los cabezales.
Quite la cinta protectora de los cabezales.

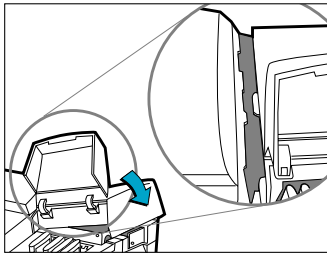


Inserte los cabezales en la ranura correspondiente según el código de color. **Presione los cabezales hacia abajo.**



4. Cierre el retén de los cabezales. Asegúrese que el gancho del retén queda trabado en el bloqueo del carro.

Nota: es posible que resulte necesario aplicar algo de fuerza para poder cerrar el retén de los cabezales de impresión.



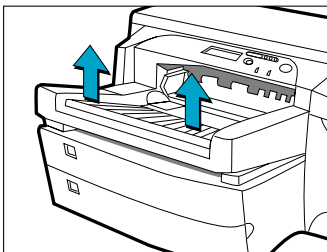
5. Asegúrese de que la puerta de acceso a los cartuchos de tinta está levantada. Alinee las lengüetas de la cubierta con las de la impresora.
6. Baje la cubierta y ciérrela
7. Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.

Paso 6 – Insertar papel en la bandeja 2

Nota: la bandeja 2 es una bandeja fija. Para poder acceder a ella hay que quitar la bandeja 1.

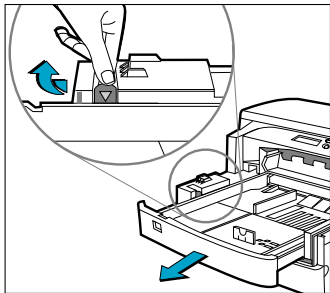


En la versión en línea, haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito a continuación:

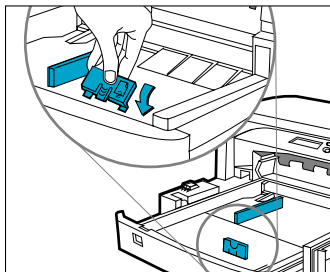


1. Quite la bandeja 1 y colóquela aparte.

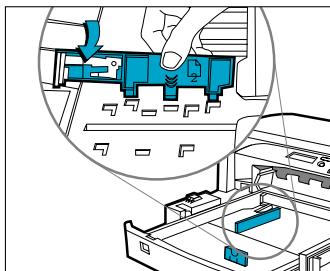
Paso 6 – Insertar papel en la bandeja 2



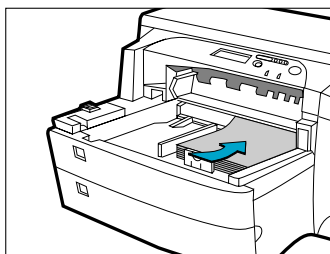
2. Si va a cargar papel de tamaño A3 o Tabloide, desbloquee la bandeja, extiéndala y vuelva a bloquearla.



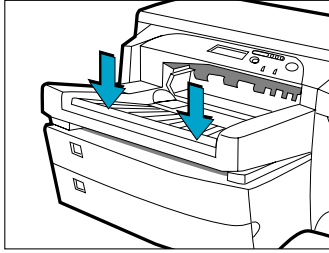
3. Desempaquete las guías de longitud y anchura del papel
4. Inserte la guía de longitud del papel en la ranura correspondiente al tamaño de papel que desee cargar.



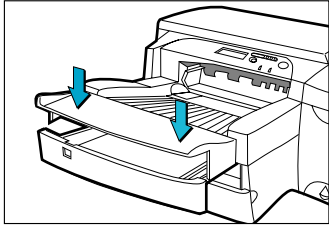
5. Inserte la guía de anchura del papel en la ranura correspondiente al tamaño de papel que desee cargar.



6. Coloque el papel en la impresora, con la cara a imprimir hacia abajo.
7. Golpee ligeramente el lateral izquierdo de la pila de papel para asegurarse de que el papel se coloca correctamente sobre la derecha de la bandeja.



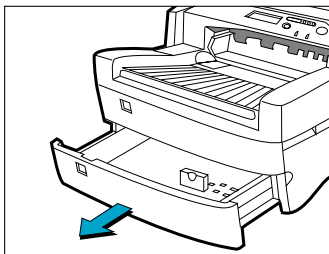
8. Vuelva a colocar la Bandeja 1. Si la bandeja 2 está extendida, coloque sobre la bandeja la cubierta de bandeja extendida.
9. En el panel de control, pulse [Menú] hasta que aparezca **MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL**.
10. Pulse [Elemento] para seleccionar **TIPO BANDEJA 2=**
11. Pulse [Valor] para seleccionar el tipo de papel de impresión que ha cargado en la bandeja, y pulse [Seleccionar].



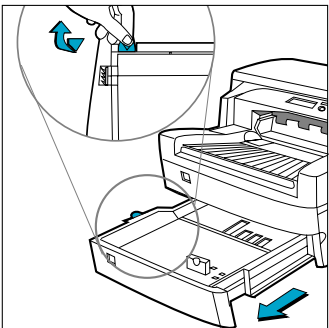
Paso 7 – Insertar papel en la bandeja 3



En la versión en línea, haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito a continuación:

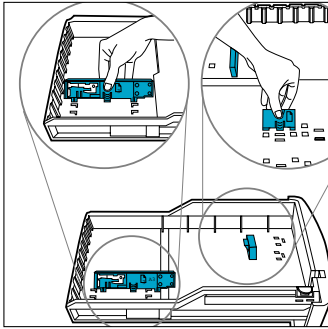


1. Saque la bandeja 3 de la impresora tirando de los laterales.

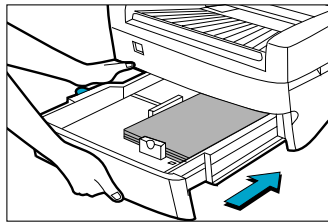
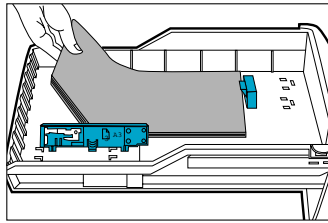


2. Si va a cargar papel de tamaño A3 o Tabloide, desbloquee la bandeja, extiéndala y vuelva a bloquearla.

Paso 8 – Instalar el software de impresión



3. Desempaquete las guías de longitud y anchura del papel
4. Inserte la guía de longitud del papel en la ranura correspondiente al tamaño de papel que desee cargar.
5. Inserte la guía de anchura del papel en la ranura correspondiente al tamaño de papel que desee cargar.
6. Cargue el papel alineando primero el borde del mismo con la guía de longitud del papel. Golpee ligeramente el otro extremo del papel para asegurarse de que queda cargado correctamente.



7. Vuelva a insertar la bandeja 3 en la impresora.
8. En el panel de control, pulse [Menú] hasta que aparezca MENÚ DE GESTIÓN DE PAPEL.
9. Pulse [Elemento] para seleccionar TIPO BANDEJA 3=
10. Pulse [Valor] para seleccionar el tipo de papel de impresión que ha cargado en la bandeja y pulse [Seleccionar].

Paso 8 – Instalar el software de impresión

Antes de utilizar la impresora, debe instalar el software de impresión. Para instalar el software de impresión, necesita tener instalada en su ordenador al menos la cantidad de memoria listada en la *Guía del usuario*.

Para la impresora HP DesignJet ColorPro GA, el software suministrado incluye:

- Controlador Adobe PressReady para PostScript
- Perfiles de color HP ColorSync (para instalar si el sistema operativo no contiene HP ColorSync)

Paso 9 – Cambiar el idioma mostrado en el panel de control de la impresora

Para la impresora HP DesignJet ColorPro CAD, el software suministrado incluye:

- Controlador ADI para AutoCAD
- Controlador HP-GL/2 para aplicaciones bajo Windows

Siga las instrucciones suministradas con el software de la impresora.

Paso 9 – Cambiar el idioma mostrado en el panel de control de la impresora

Puede cambiar el panel de control de la impresora a los idiomas siguientes:

- Inglés, alemán, francés, italiano, español, noruego, holandés, portugués, finlandés, sueco, danés, polaco, checo o ruso.

Para hacerlo:

1. Apague la impresora.
2. Pulse y mantenga pulsado [Menú] y encienda la impresora.
3. Espere hasta que se muestre “LANG=X” (donde “X” es el idioma actual seleccionado y está en ese idioma).
4. Libere el botón [Menú].
5. Pulse [Valor] para desplazar la lista de idiomas.
6. Pulse [Seleccionar] para elegir y confirmar el idioma seleccionado.

Paso 10 – Instalar memoria adicional

Si encuentra que la cantidad de memoria de su impresora es insuficiente para lo que necesita, puede instalar módulos de memoria adicional.



PRECAUCIÓN: Asegúrese que en la impresora no está conectado el interruptor de desconexión de alimentación y que el cable de alimentación y el de interfaz están desconectados.

- El módulo de expansión de memoria contiene componentes eléctricos que se dañan fácilmente con pequeñas cantidades de electricidad estática. Lea la siguiente información detenidamente *antes* de manipular el módulo de expansión de memoria.

- No saque el módulo de expansión de memoria del embalaje antiestático hasta que este preparado para instalarlo.
- Si es posible, utilice una muñequera antiestática y una toma de tierra.
- Antes de retirar el módulo de expansión de memoria del embalaje antiestático, toque una superficie metálica sin pintar para descargar la electricidad estática.



En la versión en línea, haga clic para ver una secuencia de vídeo con el procedimiento descrito a continuación:

1. Apague la impresora desde la parte frontal y desconecte el cable de alimentación (en el lateral de la impresora) y el cable de interfaz (en la parte posterior).
2. Para abrir la impresora, libere los dos retenes de cada lado en la parte posterior, girando hacia abajo las bisagras posteriores.
3. Póngase una muñequera antiestática y coloque el otro extremo en una parte metálica del chasis de la impresora.
4. Desatornille los cuatro tornillos y retire la placa de cubierta de la parte posterior de la impresora. Para evitar la pérdida de esos tornillos, vuelva a colocarlos en la impresora sin apenas apretar.
5. Saque el módulo de memoria de su embalaje. Sujete el módulo de memoria de expansión por los lados con la cara no metálica hacia usted.
6. Con cuidado, empuje el módulo de expansión de memoria dentro de la ranura desde su parte superior.
7. Continúe apretando desde la parte superior del módulo de expansión de memoria hasta que sienta un “clic”. Al mismo tiempo, verá que el cierre superior que sujeta el módulo queda en su posición.
8. Cuidadosamente, empuje la parte inferior del módulo de expansión de memoria dentro de la ranura hasta que sienta un “clic”. De nuevo, verá que el cierre inferior que sujeta al módulo queda en su posición.
9. Quítese la muñequera antiestática y vuelva a instalar la placa de cubierta en la parte posterior de la impresora, utilizando los cuatro tornillos.

10. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el de interfaz y encienda el interruptor de desconexión de alimentación del frontal de la impresora.
11. Vuelva a colocar el panel metálico y cierre la parte posterior de la impresora.

Acerca de Atención al cliente HP

Como colaborador de soporte estratégico de su empresa, nos comprometemos a ayudarle a mantener su negocio en marcha sin contratiempos. Atención al cliente HP ofrece un soporte galardonado para asegurar que saque el máximo partido de su impresora HP DesignJet.

Atención al cliente HP ofrece conocimientos de soporte completos y probados, y aprovecha las nuevas tecnologías para proporcionar a los clientes una asistencia exclusiva de principio a fin. Los servicios prestados incluyen instalación y configuración, herramientas de diagnóstico de problemas, ampliaciones de garantía, servicios de reparación e intercambio, asistencia telefónica y a través de World Wide Web, actualizaciones de software y servicios de automantenimiento. Para obtener más información sobre Atención al cliente HP, visítenos en: www.hp.com/go/support.

Qué hacer antes de llamar

1. Revise las sugerencias sobre la resolución de problemas en este documento:
 - En la documentación pertinente del controlador suministrada con la impresora (para usuarios que envían archivos PostScript o aquellos que utilizan Microsoft Windows).
 - Si instaló controladores de software de terceros y RIPs consulte la documentación de usuario.
 - Si el problema parece estar relacionado con su aplicación de software, póngase en contacto con el vendedor de software.
2. Si sigue teniendo dificultades, consulte el folleto “Servicios de soporte de HP” entregado con esta impresora. Este documento contiene una amplia lista de los servicios de asistencia disponibles para ayudarle a solucionar los problemas de la impresora.

3. Si llama a una de las oficinas de Hewlett-Packard, prepare la información siguiente para ayudarnos a contestar a sus preguntas con mayor rapidez:

- La impresora que está utilizando (el número de producto y el de serie, que se encuentran en una etiqueta de la parte posterior de la impresora).
- El ordenador que está utilizando.
- Cualquier equipo o software que está utilizando (por ejemplo, spoolers, redes, conmutadores de dispositivos, módems o controladores de software especiales).
- El cable que está utilizando (número de referencia) y dónde lo ha comprado.
- El tipo de interfaz utilizada en la impresora (paralela o red).
- El nombre del software y la versión que está utilizando en la actualidad.
- La información (versión del firmware y siguientes) que se muestran en el menú de Información.
- Si es posible imprima la Prueba de Diagnóstico y envíela por FAX al centro de asistencia para solicitar ayuda.

Suministros HP

	Número	Descripción
Accesorios	C2950A	Cable paralelo A-B de 2 m conforme a IEEE 1284
	C2951A	Cable paralelo A-B de 3 m conforme a IEEE 1284
		Cualquier tarjeta de servidor de impresión MIO HP JetDirect
Cabezales de impresión	C4800A	Cabezal de impresión negro HP No.10
	C4801A	Cabezal de impresión cian HP No.10
	C4802A	Cabezal de impresión magenta HP No.10
	C4803A	Cabezal de impresión amarillo HP No.10
Cartuchos de tinta	C4844A	Cartucho grande de tinta negra HP No. 10
	C4840A	Cartucho de tinta negra HP No. 10 de 26,5 ml
	C4841A	Cartucho de tinta cian HP No.10 de 28 ml
	C4842A	Cartucho de tinta amarilla HP No.10 de 28 ml
	C4843A	Cartucho de tinta magenta HP No.10 de 28 ml

Módulos de expansión de memoria HP	D3647B	SIMM EDO de 16 MB (2 x 8 MB) a 60 ns de HP
	D3648B	SIMM EDO de 32 MB (2 x 16 MB) a 60 ns de HP
	D4543A	SIMM EDO de 64 MB (2 x 32 MB) a 60 ns de HP
Papel blanco brillante para inyección de tinta HP	C1857A	Tamaño 279 x 432 mm de EE.UU., 200 hojas
	C1858A	Tamaño A3 europeo, 200 hojas
	C1824A	Tamaño Carta de EE.UU., 500 hojas
	C1825A	Tamaño A4 europeo, 500 hojas
Papel para inyección de tinta HP Premium	C1855A	Tamaño 279 x 432 mm de EE.UU., 100 hojas
	C1856A	Tamaño A3 europeo, 100 hojas
	51634Y	Tamaño Carta de EE.UU., 200 hojas
	51634Z	Tamaño A4 europeo, 200 hojas
Papel especial de gramaje extra para inyección de tinta HP Premium	C1852A	Tamaño Carta de EE.UU., 100 hojas
	C1853A	Tamaño A4 europeo, 100 hojas
Papel fotográfico HP Premium	C6058A	Tamaño 279 x 432 mm de EE.UU., 20 hojas
	C6059A	Tamaño A3 europeo, 20 hojas
	C6039A	Tamaño Carta de EE.UU., 15 hojas
	C6040A	Tamaño A4 europeo, 15 hojas
	C6043A	Tamaño A4 asiático, 15 hojas
Transparencias HP Premium	C3834A	Tamaño Carta de EE.UU., 50 hojas
	C3828A	Tamaño Carta de EE.UU., 20 hojas
	C3835A	Tamaño A4 europeo, 50 hojas
	C3832A	Tamaño A4 europeo, 20 hojas
Transparencias de secado rápido para inyección de tinta HP Premium	C6051A	Tamaño Carta de EE.UU., 50 hojas
	C6053A	Tamaño A4 europeo, 50 hojas
Transferibles de planchado para camisetas HP	C6049A	Tamaño Carta de EE.UU., 10 hojas
	C6050A	Tamaño A4 europeo, 10 hojas
Papel B+ de HP	C6790A	Papel de gramaje extra HP Design
	C6791A	Papel fotográfico HP Design
Papel para tarjetas de felicitación HP	C1812A	Papel para tarjetas de felicitación HP
	C6042A	Papel para tarjetas de felicitación HP (sólo Europa)

Especificaciones de la impresora

Etiquetas blancas HP	92296A	Etiquetas para dirección de 25,4 x 66 mm
	92296B	Etiquetas para dirección de 33,9 x 101,6 mm
	92296C	Etiquetas para dirección de 25,4 x 101,6 mm
	92296D	Etiquetas para paquetes de 50,8 x 101,6 mm
	92296E	Etiquetas para paquetes de 84,6 x 101,6 mm
	92296F	Etiquetas para remitente de 12,7 x 44,5 mm
	92296K	Etiquetas blancas de página entera de 216 x 279 mm
Etiquetas para dirección	92296L	Etiquetas para dirección de 99,1 x 38,1 mm
	92296M	Etiquetas para dirección de 99,1 x 33,8 mm
	92296N	Etiquetas para dirección de 63,5 x 38,1 mm
	92296P	Etiquetas para dirección de 100 x 51 mm
	92296R	Etiquetas blancas de página entera 199,6 x 289 mm
	C4296A	Etiquetas para paquetes 99,1 x 67,7 mm
	C4297A	Etiquetas para dirección de 63,5 x 46,6 mm

Especificaciones de la impresora

Método de impresión	Impresión térmica por inyección de tinta sobre papel normal		
Velocidad de impresión en negro Figuras aproximadas. La velocidad exacta depende de la configuración del sistema, programa de software y complejidad del documento	Texto en negro	Carta / A4	270 x 432 mm / A3
	Modo Econofast	9 ppm	5 ppm
	Modo Normal	7 ppm	3 ppm
	Modo Óptima	7 ppm	3 ppm
Velocidad de impresión de color Figuras aproximadas. La velocidad exacta depende de la configuración del sistema, programa de software y complejidad del documento	Con resaltados en color	Carta / A4	270 x 432 / A3
	Modo Econofast	9 ppm	5 ppm
	Modo Normal	6 ppm	3 ppm
	Modo Óptima	5 ppm	2 ppm
	Textos y gráficos	Carta / A4	270 x 432 / A3
	Modo Econofast	7 ppm	4 ppm
	Modo Normal	3,5 ppm	2 ppm
	Modo Óptima	1,2 ppm	0,5 ppm
	Página a todo color	Carta / A4	270 x 432 / A3
	Modo Econofast	3,5 ppm	1 ppm
	Modo Normal	1,8 ppm	0,8 ppm
	Modo Óptima	0,4 ppm	0,2 ppm

Resoluciones en negro	Hasta 600 x 600 ppp
Resolución en color	PhotoREt II para calidad fotográfica
Inyectores de los cabezales	304 negro, 912 color (304 por cada cabezal de impresión en color)
Memoria	4 MB en la placa principal Dos ranuras para módulos SIMM de 72 pines para ampliación de memoria (EDO, 60 ns) para alcanzar los 76 MB
Manejo del papel	Capacidad estándar de entrada de 400 hojas por medio de dos bandejas con una capacidad de 150 y 250 hojas respectivamente. Capacidad estándar de salida de 150 (cara arriba) Alimentador manual posterior – sólo hojas sueltas Bandeja 1 (Entrada / Salida) – 10 hojas o 4 tarjetas Bandeja 2 (superior) – hasta 150 hoja o 60 tarjetas como máximo Bandeja 3 (inferior) – hasta 250 hojas Todas las rutas de entrada admiten tamaños estándar de papel de impresión tan pequeños como 330 x 482 mm como máximo (Super A3) Además, la bandeja 1 y la del alimentador manual posterior soportan tamaños de papel de impresión tan pequeños como 101,6 x 148 mm Los sensores incorporados de tamaño de papel de impresión impiden que se imprima utilizando un tipo de papel incorrecto.
Tamaños de papel	Ancho mínimo: 76,2 x 127 mm Ancho máximo: 330,2 x 482,6 mm
Ancha máximo de impresión	320 x 470 mm en papel de 330,2 x 482,6 mm
Peso recomendado para los papeles de impresión	Todas las rutas de entrada admiten los pesos de papel indicados a continuación; la ruta posterior directa del papel admite un espesor de papel de 0,3 mm como máximo. Papel: 60 a 135 g/m ² (16 a 36 libras Bond) Tarjetas: 110 a 200 g/m ² (110 libras Index) Ruta directa del papel: Espesor máximo de 0,3 mm / 220 g/m ² (110 libras Index)

Conectividad / Gestión de Red	<p>HP DesignJet ColorPro CAD:</p> <p>Impresora con capacidad de red para entornos DOS y Windows Suministra controlador de HP-GL/2 y AutoCAD para Windows NT 4.0, Windows 3.1x/95/98</p> <p>Cable paralelo Centronics en conformidad con IEEE 1284</p> <p>Una ranura de interfaz de red que acepta servidores de impresión HP MIO opcionales con soporte para Novell Netware, Microsoft LAN Manager, Windows for Workgroups, Windows NT, IBM LAN Server, entornos Unix y AppleTalk (EtherTalk y LocalTalk)</p> <p>HP DesignJet ColorPro GA:</p> <p>Impresora preparada para la red para entornos DOS, Windows y Macintosh</p> <p>Cable paralelo Centronics, en conformidad con IEEE 1284</p> <p>Servidor de impresión HP MIO 10/100Base-TX con soporte para Novell Netware, Microsoft LAN Manager, Windows for Workgroups, Windows NT, IBM LAN Server, entorno Unix y AppleTalk (EtherTalk y LocalTalk)</p> <p>Protocolos de red soportados: IPX/SPX, TCP/IP, DLC/LLC, AppleTalk y NetBEUI</p> <p>Controladores Adobe PostScript 3 para Windows y Macintosh QuickDraw</p> <p>Cambio automático entre lenguajes y puertos</p> <p>El software de gestión de impresora HP JetAdmin proporciona una sencilla instalación y configuración de la impresora. La última versión disponible desde el sitio web de HP (http://www.hp.com/go/jetadmin)</p> <p>El software de gestión de impresora HP WebJetAdmin disponible en el sitio web de HP (http://www.hp.com/go/webjetadmin) para una instalación y configuración simple desde un navegador de la web común.</p>
--------------------------------------	---

Tipo y tamaño del papel	<p>Papel: Super B: 330 x 482 mm; Tabloide (EE.UU.): 239 x 432 mm; Legal (EE.UU.): 216 x 346 mm; Carta (EE.UU.): 216 x 279 mm; A3 (Europa): 297 x 420 mm; A4: 210 x 297 mm; B4: 257 x 364 mm</p> <p>Transparencias: Carta (EE.UU.): 216 x 279 mm. A4 (Europa): 210 x 297 mm; Sobre (EE.UU.): No. 10, 4,12" x 9,5"; DL (Europa): 220 x 110 mm, C6 114 x 162 mm; japonés #2 111,1 x 146 mm, #3 120 x 235 mm</p> <p>Tarjetas: tarjeta Index (EE.UU.): 101 x 152 mm; tarjeta Index: 127 x 203 mm; A6 (Europa): 105 x 148,5 mm; Postal: 100 x 148 mm</p> <p>Etiqueta: etiquetas (EE.UU.) de 216 x 279 mm; etiquetas A4 (Europa): 210 x 297 mm</p>
Panel de control	<p>Funcionamiento intuitivo y mensajes completos y de fácil comprensión</p> <p>Pantalla LCD de dos líneas y 2 LED</p> <p>Botones: ◇ (Iniciar), Cancelar trabajo, Menú, Elemento, Valor, Seleccionar</p> <p>Indicadores: Aviso, Preparada</p> <p>Los mensajes pueden mostrarse en 14 idiomas: inglés, francés, italiano, alemán, español, portugués, holandés, noruego, finlandés, sueco, danés, polaco, checo y ruso.</p>
Entorno operativo	<p>Temperatura de funcionamiento: de 5 a 40 °C</p> <p>Régimen de funcionamiento recomendado: de 15 a 35 °C</p> <p>Temperatura de almacenamiento: -40 a 60 °C</p> <p>Humedad relativa: 20 a 80% sin condensación</p> <p>Niveles de ruido según requisitos ISO 9614-1: LwAM 62 dB(A) de potencia sonora</p>
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación universal incorporada
Requisitos de consumo	Tensión de entrada de 100 – 240 CA (±10%), 50/60 Hz (±3 Hz)
Consumo	Menos de 2 W apagada; 8 W como máximo sin imprimir; 35 W de promedio durante impresión, 65 W al imprimir

Requisitos del sistema	<p>HP DesignJet ColorPro GA</p> <p>Mínimo: Macintosh System 7.6.1 o posterior: Power PC – 48 MB RAM Windows 95/98: Pentium, 48 MB RAM Windows NT 4.0: Pentium, 64 MB RAM 150 MB de espacio libre en disco duro para impresión en tamaño 270 x 432 mm o A3. Unidad de CD-ROM.</p> <p>Recomendado: Macintosh System 8 o posterior: Power PC – 64 MB RAM Windows 95/98, Pentium 150/166, 64 MB RAM Windows NT 4.0, Pentium 150/166 64 MB RAM</p> <p>Los archivos que contengan muchos gráficos pueden necesitar más espacio en disco.</p> <p>HP DesignJet ColorPro CAD</p> <p>Mínimo: Windows 3.1x: Pentium 100, 8 MB RAM Windows 95/98 y NT 4.0: Pentium 100, 16 MB RAM 100 MB de espacio libre en disco duro para impresión en tamaño 270 x 432 mm o A3.</p> <p>Recomendado: Windows 3.1x: Pentium 200, 16 MB RAM Windows 95/98: Pentium 200, 32 MB RAM Windows NT 4.0: Pentium 200, 64 MB RAM 300 MB de espacio libre en disco duro para impresión en tamaño 279 x 432 mm o A3.</p> <p>Los archivos que contengan muchos gráficos pueden necesitar más espacio en disco.</p> <p>Los usuarios de Windows NT deben asegurarse que el sistema tiene definida la cantidad apropiada de memoria virtual (ajústela utilizando Configuración > Panel de Control > Sistema > Rendimiento).</p>
-------------------------------	--

Dimensiones	<p>Con la bandeja de papel cerrada: 685 mm de ancho x 610 mm de fondo x 337 mm de alto</p> <p>Con la bandeja de papel extendida por completo: 685 mm de ancho x 745 mm de fondo x 337 mm de alto</p> <p>Superficie que necesita: 685 mm de ancho x 532 de fondo</p>
Peso	<p>26,5 kg. sin cartuchos de tinta ni cabezales de impresión</p> <p>27 kg. con cartuchos de tinta ni cabezales de impresión</p>
Fiabilidad y uso estimado	12.000 páginas/mes
Garantía	1 año de garantía in situ
Certificaciones de Producto	<p>Certificaciones de seguridad: CCIB (China), CSA (Canadá), PSB (Singapur), UL (EE.UU.), NOM1 (México), TUV-GS (Alemania), SABS (Sudáfrica), JUN (Corea), LS (Lituania), EEI (Estonia)</p> <p>Certificaciones EMI: FCC Clase B cuando se utiliza con un ordenador Clase B (EE.UU.), FCC Parte 15B Clase A cuando está conectada a una red de línea local (LAN), CTICK (Australia y Nueva Zelanda), VCCI (Japón), CE (Unión Europea), B mark (Polonia), GOST (Rusia), BCIQ (Taiwán), RRL (Corea)</p>

Las marcas y nombres de productos relacionados son marcas comerciales o registradas de las respectivas empresas. La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Vigencia de la garantía limitada
Software	90 días
Cartuchos de tinta	90 días
Cabezales de impresión	1 año
Impresora	1 año

A. Alcance de la garantía limitada

1. Hewlett-Packard (HP) garantiza al cliente usuario que los productos HP especificados anteriormente estarán exentos de defectos de material y fabricación durante el plazo especificado anteriormente, el cual comienza el día de la adquisición por parte del cliente. El cliente deberá conservar un comprobante de la fecha de compra.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que ningún producto funcionará ininterrumpidamente o sin errores.
3. La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre:
 - a. Modificaciones o mantenimiento indebidos o inadecuados;
 - b. Software, interfaces, soportes, componentes o suministros que HP no proporcione o respalde; o
 - c. El uso del producto en contravención con las especificaciones.
4. Para los productos de impresora HP, el uso de un cartucho de tinta ajeno a HP o recargado con tinta no afecta ni la garantía al cliente ni ningún contrato de asistencia técnica que se haya suscrito con el cliente. Sin embargo, si la avería o daño de la impresora puede atribuirse al uso de un cartucho ajeno a HP o recargado con tinta, HP cobrará sus honorarios estándar por tiempo y materiales para prestar servicio a la impresora con objeto de reparar dicha avería o daño.
5. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que el software, los soportes o un cartucho de tinta presentan un defecto cubierto por la garantía, HP sustituirá el producto defectuoso. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto de hardware presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso a su criterio.

6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que está cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
7. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
8. Cualquier producto de recambio podrá ser nuevo o reacondicionado, siempre y cuando su funcionalidad sea como mínimo equivalente a la del producto que se está sustituyendo.
9. La garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP enumerados arriba sean distribuidos por esta compañía, excepto en el caso de: Oriente Medio, Africa, Argentina, Brasil, México, Venezuela y los "Départements D'Outre-Mer" de Francia. En dichas áreas, la garantía sólo será válida en el país de compra. Se ofrecerán contratos para servicios adicionales de garantía como por ejemplo, servicios locales, para cualquier centro de servicios autorizado por HP, donde los productos HP que aparecen al principio de esta declaración se distribuyan por esta compañía o por un importador autorizado.

B. Limitaciones de la Garantía

1. HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, RESPECTO A LOS PRODUCTOS DE HP, Y RECHAZAN ESPECÍFICAMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente
2. HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, A EXCEPCIÓN DE LAS OBLIGACIONES ESTIPULADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES, EN NINGUNA

CIRCUNSTANCIA, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ESTÉN ÉSTOS BASADOS EN CONTRATO, NEGLIGENCIA O ALGUNA OTRA TEORÍA JURÍDICA, SIN IMPORTAR QUE SE LES HAYA ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

D. Leyes locales

1. Esta Declaración de garantía otorga derechos especiales al cliente, quien podría gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
2. Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - a. Impedir que las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - b. Restringir de algún otro modo el poder del fabricante de hacer cumplir dichas declinaciones de responsabilidad y limitaciones; o
 - c. Otorgar al cliente derechos adicionales bajo garantía, especificar la vigencia de las garantías implícitas que el fabricante no puede rechazar, o impedir que se impongan limitaciones sobre la vigencia de las garantías implícitas.
3. PARA TRANSACCIONES CON CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Avisos regulatorios

Observe que los avisos adicionales aparecen en el apéndice de la parte posterior de este documento.

Información de seguridad



AVISO

Tenga siempre presente las precauciones sobre seguridad al utilizar este producto, con el fin de reducir el riesgo de que se produzcan daños por incendio o descargas eléctricas.

1. Utilice sólo un enchufe con toma de tierra al conectar este producto a una fuente de alimentación. Si no sabe si tiene o no toma de tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
2. Lea y asegúrese de comprender las instrucciones de la *Guía del usuario*.
3. Observe todas las advertencias e instrucciones que se indican en el producto.
4. Desenchufe el producto de las tomas de tierra antes de su limpieza.
5. No instale el producto ni lo utilice cerca de lugares donde haya agua acumulada o si tiene las manos húmedas.
6. Instale el producto en una superficie estable para que quede seguro.
7. Instale el producto en un lugar protegido donde el cable de alimentación no pueda pisarse u obstaculizar el paso, para que no resulte dañado.
8. Si el producto no funciona con normalidad, consulte la sección sobre "Resolución de problemas" de la *Guía del usuario*.

Para obtener una hoja de datos de material de seguridad (MSDS, Material Safety Data Sheet)

Puede obtener las hojas de datos de material de seguridad actuales para sistemas de impresión utilizados en la impresora enviando por correo su solicitud a esta dirección: **Hewlett-Packard Customer Information Center**, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A. También existe una página web en: <http://www.hp.com/abouthp/envrnmnt/contents/envfacts/hpmsds.htm>

Declaración sobre el cable de alimentación

El cable de alimentación no puede repararse. Si resulta defectuoso, deséchelo o devuélvaselo a su proveedor.

Apéndice-Avisos regulatorios

Declaraciones FCC

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr 15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

Product Identification Numbers:

Printer	HP DesignJet ColorPro CAD	HP DesignJet ColorPro GA
Model	C7777A	C7778A

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Shielded cables

Use of a shielded data cables is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

CAUTION

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the specifications of Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.

- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receive is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Cuando se conecta a cables de LAN utilizando accesorios de servidor de impresión...

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

Connecté à un réseau par des accessoires de serveur, l'appareil n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

Declaración DOC (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

When connected to LAN cables using print server accessories, this digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

VCCI Clase A y Clase B (Japón)

Class B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Class A for LAN cables connection using print server accessory

注意

プリントサーバのアクセサリを使ってLANケーブルに接続されている場合、この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Declaración EMI (Corea)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 구입하였을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다

Declaración EMI (Taiwán)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Clasificación de indicadores LED

CLASS 1 LED PRODUCT
LED KLASSE 1
APPARECCHIO LED DI CLASSE 1
PRODUCT KLASY 1 Z DIODAMI ĆEWHECYCYMI LED
Appareil à Diode Electroluminescente de Classe 1
ZAŘÍZENÍ LED TŘÍY 1
KLASS 1 LED APPARAT
LUOKAN 1 LED

Consumo energético



Energy Star is a US registered service mark of United States Environmental Protection Agency

Geräuschemission (Alemania)

LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN 45635
T. 19.

Aprobación general de telecomunicaciones (R.U.)

The HP DesignJet ColorPro CAD and GA printers, models C7777 and C7778, are approved under Approval Number NS/G/1234/5/100003 for indirect connection to public telecommunication systems within the United Kingdom.

Address

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, CA 94304
415/857-1501

Declaración de conformidad

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd

Manufacturer's Address: Asia Hardcopy Manufacturing Operation
20 Gul Way, Singapore 629196

declares, that the product

Product Name: HP2500C, HP2500Cse, HP2500Cxi, HP2500CM*, HP2500C+
HP DesignJet Color Pro CAD, HP DesignJet Color Pro GA*

Model Number: C2684A/B, C2686A, C2687A, C2685A*, C2692A
C7777A, C7778A*

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4/ EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4
IEC825-1: 1993 / EN 60825-1:1994 class I for LEDs

EMC: CISPR 22: 1993 Class B / EN 55022: 1994 Class B
CISPR 22: 1993 Class A / EN 55022: 1994 Class A*
EN 50082-1: 1992
IEC 801-2: 1991 / prEN 55024-2: 1992, 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3: 1984 / prEN 55024-3: 1991, 3 V/m
IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992, 0.5kV Signal Lines, 1kV Power Lines
IEC 1000-3-2: 1995 / EN61000-3-2: 1995
IEC 1000-3-3: 1994 / EN61000-3-3: 1995
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / VCCI-2
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A / VCCI-1 *
AZ / NZS 3548:1995 / ICES-003, Issue 2

Supplementary Information:

- (1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC, and carries the CE marking accordingly.
- (2) The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard personal computer systems.
- (3) This device complies with Part 15 of the FCC Regulation. Operation is subject to the following two conditions: (i) this device may not cause harmful interference, and (ii) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

* This printer contains Local Area Network (LAN) options. When the interface cable is attached to either of the IEEE802.3 connectors, the printer meets the requirements of CISPR 22: 1993 Class A / EN 55022: 1994 Class A



Singapore, May 1999

Chan Kum Yew, Quality Manager

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Boblingen (FAX: +49-7031-14-3143).

USA Contact: Corporate Product Regulations Manager, Hewlett Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA (Phone: 415-857-1501).